www.weather.gov/corpuschristi
NATIONAL WEATHER SERVICE
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Guía Oficial de Tejas Para Temporada de Huracanes

Edición Área Costera

DISPONIBLE EN Walmart
Save money. Live better.

Lo Que Aprendimos del Huracán Carla

50 Años Después

AMS CERTIFIED METEOROLOGIST BILL VESSEY
CAITILIN ESPINOSA
DAVE COCHRAN

3kiiitv.com
The South Texas News Leader.

info@coastalguardiansoutreach.org
© copyright 2010-2011
coastal guardians outreach

INTRODUCCIÓN

INDICE

- **Marejada Ciclónica**
  Páginas 4-7
- **Vientos, Inundaciones y Tornados**
  Páginas 8-9
- **Preparando tu Casa, Negocio y embarcación**
  Páginas 10-11
- **Peronas que necesitan atención especial**
  Página 12
- **Mascotas y Ganado**
  Página 13
- **Información de Seguros**
  Página 14
- **Números de Emegencia y equipo de provisiones para el Huracán**
  Página 15
- **Mapa de la Trayectoria del Huracán**
  Páginas 16-17
- **Evacuación**
  Página 24-26
- **Información de Números de Emergencia**
  Página 27
- **Regreso a Casa**
  Páginas 28-29

Cover Artwork Courtesy of:
3 kiii tv South Texas

DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD PÚBLICA DE TEXAS
5805 N. LAMAR BLVD • BOX 4087 • AUSTIN, TEXAS 78773-0001
512/424-2000
www.txdps.state.tx.us

STEVEN C. McCRAW
DIRECTOR
LAMAR BECKWORTH
CHERYL MacBRIDE
DIRECTORES ADJUNTOS

COMISIÓN
ALLAN B. POLUNSKY, PRESIDENCIA
ADA BROWN
JOHN STEEN
CARIN MARCY BARTH
A. CYNTHIA LEON

Estimados Colegas,

Los huracanes pueden ser devastadores para las áreas costeras, con impactos fuertes por la marejada ciclónica, vientos, tornados e inundaciones. Es imperativo prepararse para todos los peligros que causan los huracanes. La planificación y preparación temprana es esencial para reducir el riesgo, y proteger la propiedad y sobre todo salvar vidas.

Por estas razones, su oficina local del Servicio Nacional de Meteorología, la División para el Manejo de Emergencias del Departamento de Seguridad Pública de Texas y otros socios claves, exhortan a los residentes de las áreas costeras que lean y estudien esta guía detallada acerca de los huracanes.

Miles de personas en las agencias locales, estatales y federales, así como en las organizaciones de voluntarios y en el sector privado, están profundamente comprometidas a mantener a los tejanos seguros cuando las tormentas tropicales amenazan nuestras áreas costeras. Pero aún necesitamos su ayuda.

Es crítico para los residentes de las áreas costeras que se tomen el tiempo para desarrollar un plan de desastre para la familia, revisar regularmente los preparativos de emergencias y sus listas de verificación, preparar un kit de suministros de emergencia en contenedores impermeables que sean portátiles, y sintonizar el radio NOAA y las emisoras locales para obtener la información actual del tiempo.

La Guía Oficial de Huracanes para Texas es un plan de trabajo que proporciona información sobre los suministros que usted necesitará y las acciones que debe de tomar a medida que una tormenta se esté acercando. La intención es que éste sea un recurso fácil de utilizar con instrucciones específicas para saber qué hacer en cada momento; antes, durante y después de la tormenta. También le provee información acerca de como mejorar la protección de su hogar y propiedad.

Por favor, utilice esta guía para aprender lo más que sea posible acerca de como prepararse para nuestras tormentas más peligrosas. Espero que continúe su apoyo dedicado a esta iniciativa clave.

Sinceramente,

W. Nim Kidd, CEM®
Director Adjunto
Departamento de Seguridad Pública de Texas
Jefe
División para el Manejo de Emergencias

IGUALDAD DE OPORTUNIDAD EN EL EMPLEO
CORTESÍA • SERVICIO • PROTECCIÓN

Información Acerca de los Huracanes

Los huracanes se forman en las aguas tibias del océano como las que se encuentran en el Golfo de México. La temporada de huracanes comienza el 1 de junio y termina el 30 de noviembre.

Izquierda: Imagen de alta resolución capturada por la NASA del huracán Ike sobre el noroeste del Golfo de México. (Imagen-- NASA)

Debajo: *Huracanes que han impactado la costa de Texas desde el 1851.*

Desde 1851, 63 huracanes han impactado las costas de Texas. Esto es un promedio de uno cada tres anos.

Definiciones Que Debe Saber

DEPRESIÓN TROPICAL: Conjunto de tormentas y nubosidad densa con un nivel bajo de circulación que generalmente ocurre cuando hay un sistema de baja presión con vientos de hasta 38 MPH.

TORMENTA TROPICAL: Depresión que se intensifica hasta desarrollar vientos constants de entre 39 a 73 MPH.

HURACÁN: Intensa tormenta tropical con una circulación intensa y con fuerte actividad de tormentas y vientos constantes de hasta 74 MPH.

CICLÓN TROPICAL: Termino general empleado para describir una depression tropical, tormenta tropical o huracán.

ADVERTENCIA DE TORMENTA TROPICAL/ HURACÁN: Condicines de este tipo se pueden pronosticar con un periodo de 36 horas.

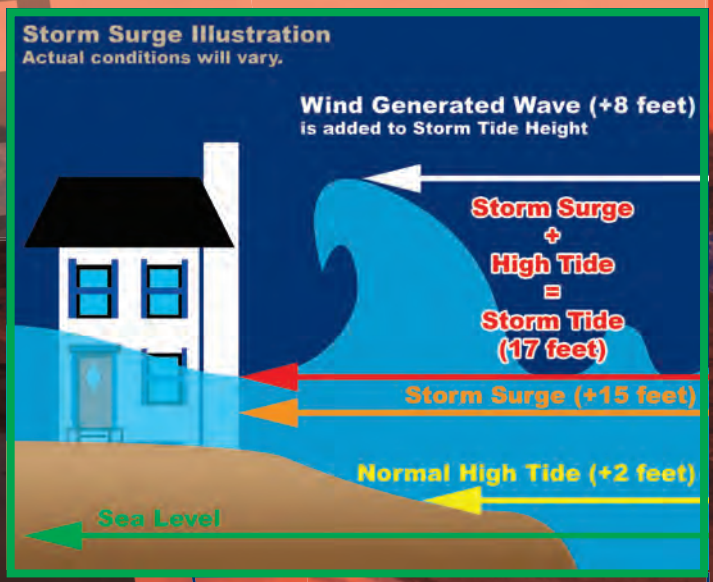
ALERTA DE TORMENTA TROPICAL/ HURACÁN: Condiciones de este tipo se pueden pronosticar con un periodo de 24 horas.

Marejadas Ciclónicas

Una marejada ciclónica es un domo de agua de 50 a 100 millas de ancho, que se extiende a través de la costa. Entre más fuertes sean los vientos del huracán y por cuanta mayor superficie soplen, más intense será la marejada ciclónica. Muchas veces estas tormentas pueden incrementar el nivel normal del agua por más de 15 pies. Las tormentas ciclónicas representan un enorme riesgo para la vida y las propiedades en las comunidades costeras.

Estos gráficos son cortesía de Gordon Wells del Centro de Investigación Espacial y Mike Peacock de la División de la Gobernación y Emergencia

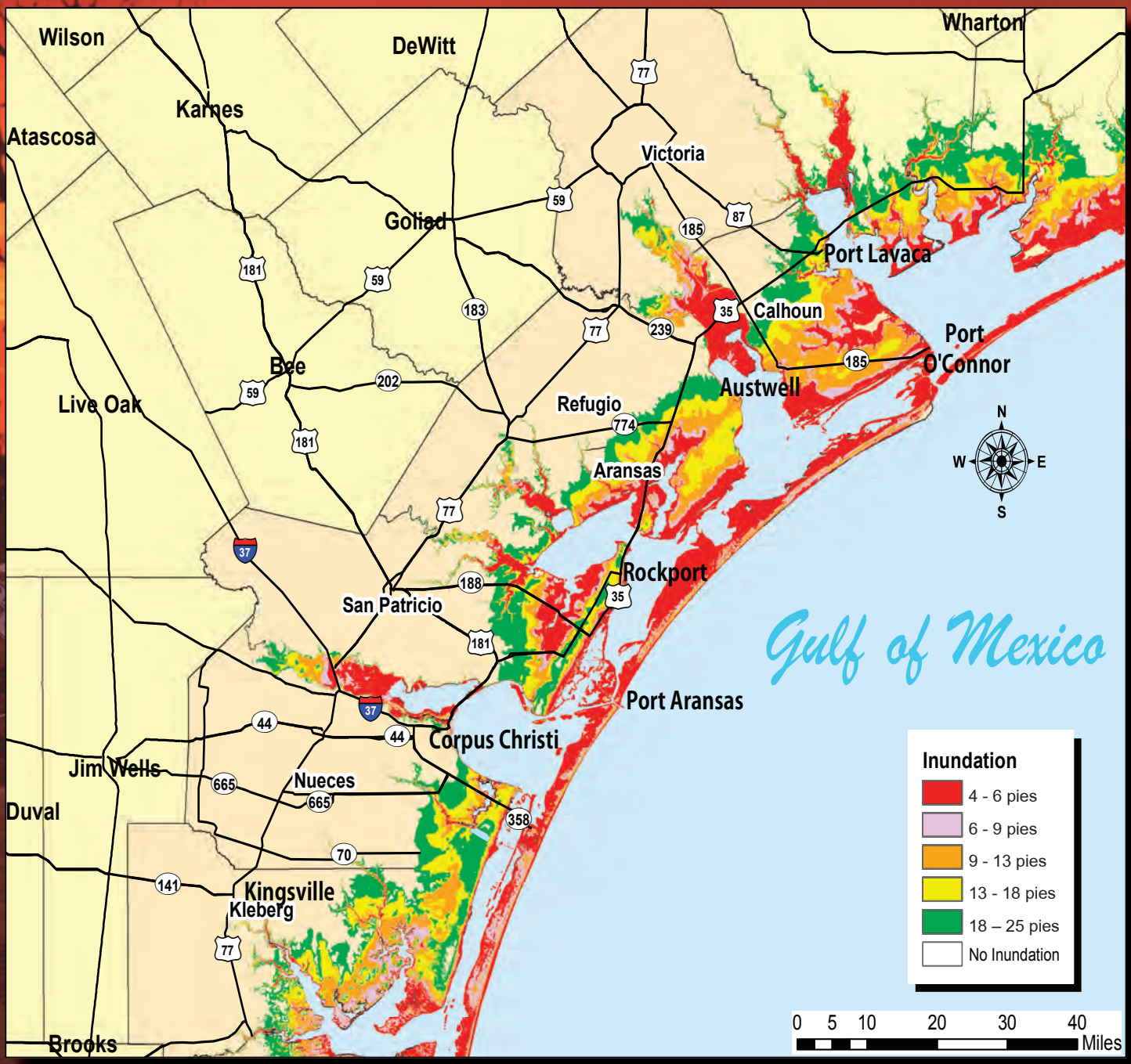
Un simulacro en la computadora de un gran huracán que toca tierra, claramente muestra el impacto que puede tener el oleaje en las comunidades que estan bajo del nivel del mar. Comunidades como Aransas Pass (Fotografía de la izquierda) podría quedar completamente sumergida si un huracán (grande) impacta directamente.



El oleaje de una huracán grande tiene la potencia de sumergir y destruir la mayor parte de las propiedades de las Costas de Port O'connnor, Port Aransas, Rockport y Corpus Christi. Una Buena evacuació tierra adentro antes de que la tormenta toque tierra puede salvar tu vida.

Marejadas Ciclónicas

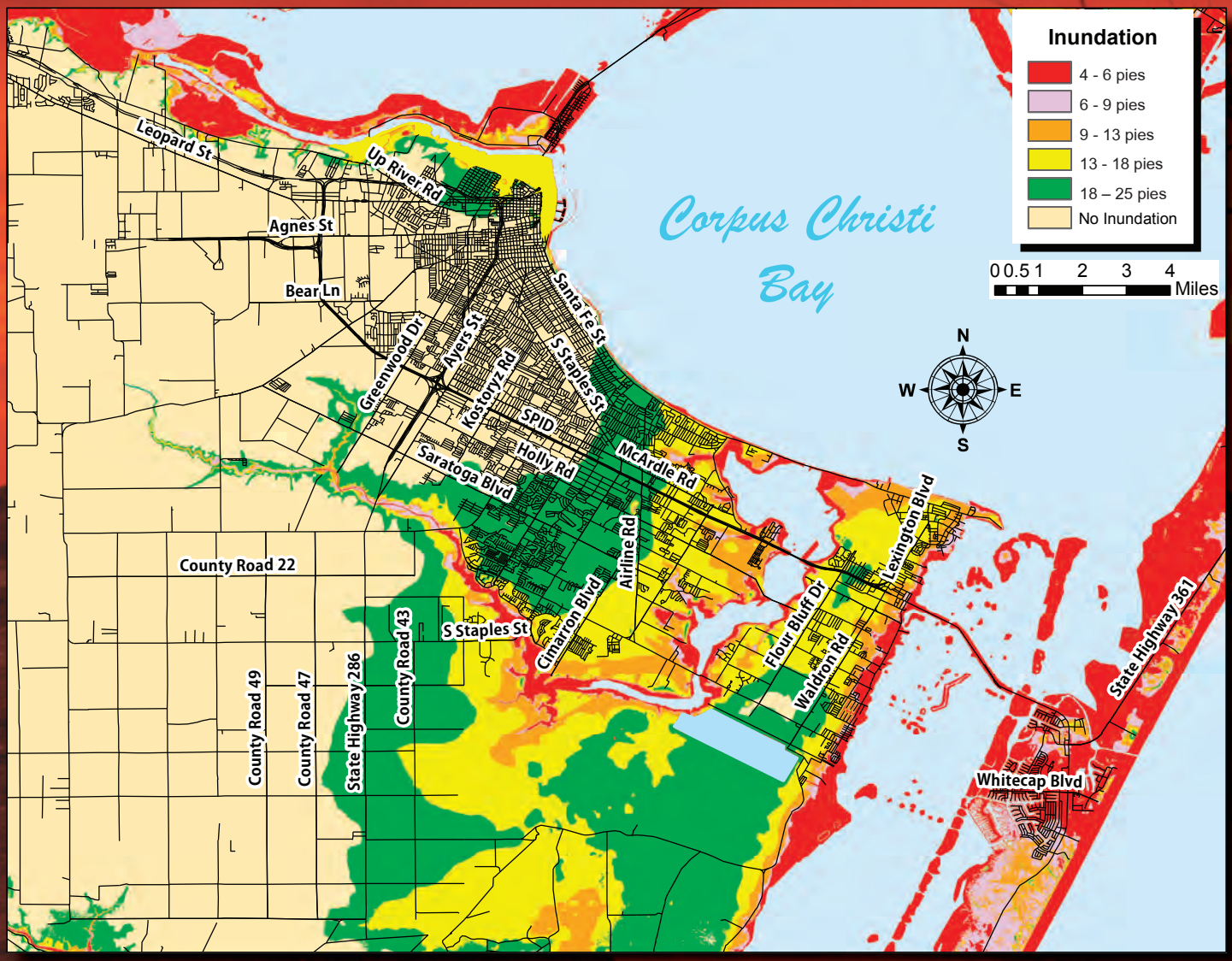
Mapa de Inundaciones de la Marejada Ciclónica en el Sur de Texas



Para determiner la profundidad del agua debes substraer la altura de la elevación donde te encuentras. La precision es de +/- 20%.

Mapa de inundación

Mapa de Inundación de la marejada ciclónica en Corpus Christi.



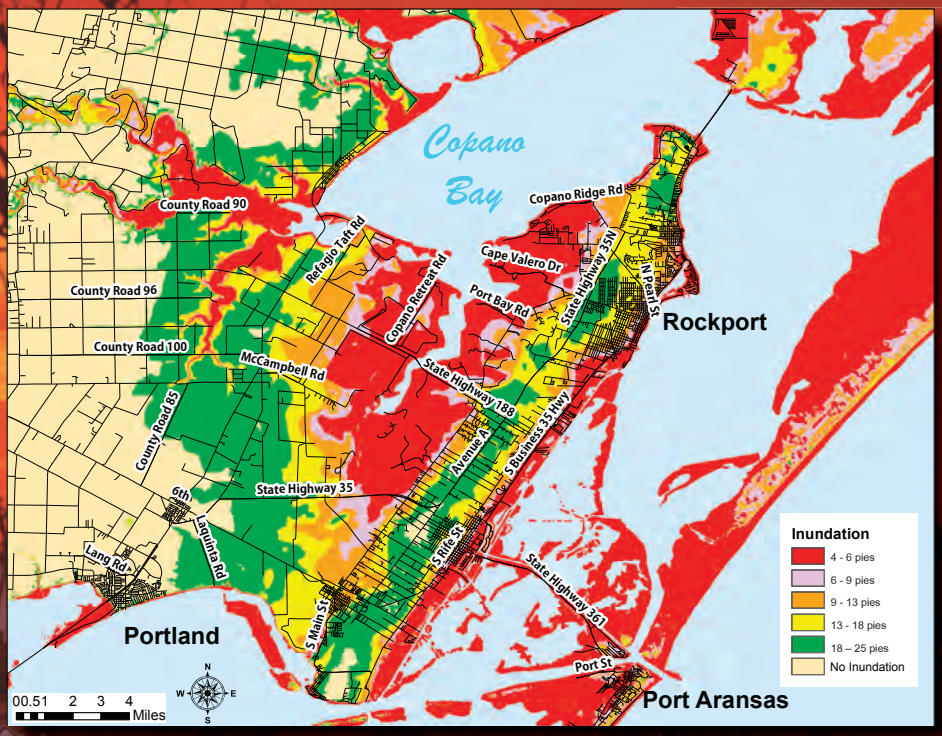
Arriba: Este mapa muestra la potencia de una inundación causada por la marejada ciclónica de acuerdo a la altura registrada. Para determiner la profundidad del agua, debes substraer la elevación del lugar donde te encuentras. La precisión es de +/- 20%.

Deseas ver mapas de alta resolución? Visita la página de internet:

www.weather.gov/corpuschristi

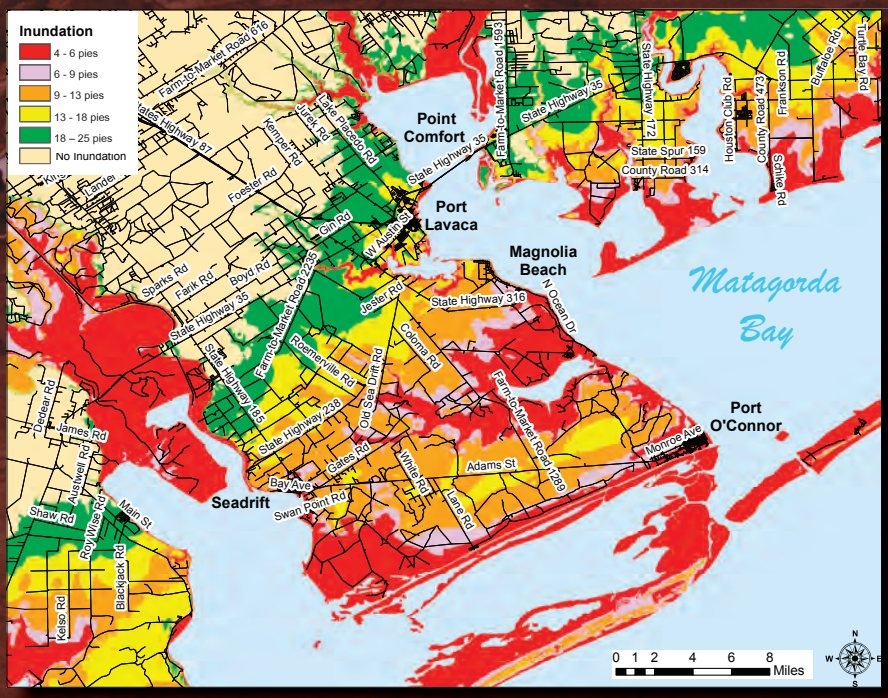
Mapa de inundación

Rockport/Port Aransas



Estos mapas muestran la potencia de una inundación causada por la marejada ciclónica de acuerdo a la atura registrada. Los colores en rojo y naranja indican un alto nivel de riesgo. Para determinar la profundidad del agua debes substraer la elevación del lugar donde te encuentras. Todos estos mapas tienen una precision de +/- 20 por ciento.

Port O'Connor



"De los peligros asociados con los huracanes, las marejadas ciclónicas son la principal causa de perdida de vidas."

- Centro Nacional de Huracanes

Inundaciones y Tornados

Inundaciones tierra adentro

Hoy existen ejemplos numerosos de inundaciones significativas causadas por ciclones tropicales en Texas. Las tormentas tropicales con un movimiento lento son las más peligrosas, como lluvias fuertes que persisten durante un periodo de tiempo largo. La tormenta tropical Allison fue una de esas tormentas. Allison se movió lentamente sobre parte sureste de Texas durante los varios días a principios de junio del 2001. Allison produjo de 35 a 40 pulgadas de lluvia en algunas áreas. Esta precipitación extrema produjo inundaciones devastadoras, especialmente en el área metropolitana de Houston. De las 23 personas que murieron atribuidas a Allison en Texas, 20 de ellas fueron relacionadas con personas que se ahogaron mientras que manejaban o caminaban en las inundaciones.

Cinco maneras prácticas para protegerse de los peligros de inundaciones tierra adentro

- **Proteger sus documentos personales y artículos especiales**
  - ✓ *Almacenar objetos de valor en contenedores de plástico con los bloqueos de tapa*
  - ✓ *En caso de una evacuación, usted debe ser capaz de asegurar y mover todos sus objetos de valor entre menos que 15 minutos*
- **Comprar seguro de inundaciones: un plan para las cosas reemplazables**
  - ✓ *El Programa Nacional de Seguros de Inundación (NFIP) está disponible por un agente de seguros o por El NFIP*
  - ✓ *Para obtener más información, consulte en el internet http://www.floodsmart.gov/*
- **Protege su hogar de inundación, tome medidas para minimizar los daños por inundaciones**
  - ✓ *Apagar el interruptor principal para prevenir los artículos eléctricos de un corto de circuito y eliminar la amenaza de electrocución*
  - ✓ *Elevar las unidades de aire acondicionado exterior en las plataformas por encima del nivel del suelo*
  - ✓ *Almacenar elementos usados raramente o elementos costosos en el ático o en los estantes altos de la casa.*
- **Desarrollar un plan de inundación para la familia**
  - ✓ *Desarrollar un plan de acción para evitar pánico durante una emergencia*
  - ✓ *Tener una ruta de evacuación y un plan alternativo en caso de que se le pide que evacue*
  - ✓ *Comunicar sus planes a amigos o familia que viven fuera de su área*
  - ✓ *Tener radios o televisores alimentadas por batería que pueden utilizarse en caso de un apagón*
- **Nunca manejar en las carreteras inundadas**
  - ✓ *Cuando manejar en las carreteras inundadas pone en peligro su vida y las vidas de otras personas en una situación de riesgo*
  - ✓ *Si no hay una orden de evacuación, es más seguro permanecer en su hogar actual Si se producen las inundaciones mientras maneje, Dar la vuelta, no ahogarse!*

Tornados

Los tornados se pueden generar a consecuencia de los ciclones tropicales. La posibilidad de tornados es más probable en el cuadrante delantero derecho y cerca del ojo del huracán. Sin embrago, también pueden desarrollarse en las bandas exteriores de lluvia a más de 150 millas del ojo de la tormenta. Los tornados generados por los huracanes generalmente son débiles y de corta duración, pero aún así, representan una amenaza para la vida humana y las propiedades.

Vientos Destructivos

Arriba: *El viento del Huracán Lili en Octubre del 2002, dañó una cartelera.*

A fuerza de un huracán con ráfagas de vientos de 74 MPH, suelen causar efectos devastadores en los edificios, casas móviles, árboles y postes de electricidad. Escombros, tales como materiales de techo, señales y objetos dejados fuera de los hogares, se pueden convertir en proyectiles durante un huracán. Los vientos más intensos se encuentran cerca del ojo del huracán, donde aumentan su poder destructive en el lado derecho de la pared del ojo. Los vientos huracanados pueden sentirse a 150 millas de distancia de la costa. Es indispensable asegurarse de que la estructura y construcción de su hogar y negocio sea firme, para así poder disminuir los daños causados por los fuertes vientos. En la página 10, encontrará recomendaciones para minimizar los daños producidos por los huracanes.

LOS RESIDENTES DE CASAS MÓVILES DEBEN EVACUAR

- Ninguna casa móvil o prefabricada, no importa lo nueva que sea, puede proporcionar protección contra la fuerza de los vientos de un huracán.
- Las correas o las cuerdas NO PUEDEN proteger ninguna casa móvil contra los fuertes vientos de un huracán.
- Los residentes de casas móviles deben evacuar cuando así lo indiquen las autoridades locales.

La Escala de Intensidad del viento de Saffir-Simpson

- Categoría 1 Vientos de 74 a 95 mph
- Categoría 2 Vientos de 96 a 110 mph
- Categoría 3 Vientos de 111 a 130 mph
- Categoría 4 Vientos de 131 a 155 mph
- Categoría 5 Vientos mayores a 155 mph

PLANEE Y PREPÁRESE

Prepare su hogar antes de la tormenta

Prepararse con anticipación no protegerá su propiedad totalmente. Sin embargo, si sigue estos consejos puede reducer considerablemente el daño a su hogar o propiedad.

Derecha: *Broches de seguridad para huracanes sujetados a las paredes para proteger la puerta del garaje.*

Consejos importantes

La altura del terreno sobre el nivel del mar es importante

- ¡Conozca la altura del terreno sobre el nivel del mar de su hogar! sepa si se encuentra en una zona de inundación o de evacuación.

Casas Móviles

- Verifica las correas por si alguna está rota u oxidada.
- La evacuación debe ser inmediata cuando las autoridades lo indiquen.

Jardinería

- Mantenga sus árboles y arbustos podados, especialmente los que se encuentra cerca de su casa.
- Repare o reemplace las cercas que esten dañadas.
- Se recomienda substituir las piedras o grava por corteza cortada.

Techos

- Inspeccione que el techo no tenga escombros. Considere cambiar el tejado si se encuentra en malas condiciones o dañado por uno más fuerte que resista los vientos huracanados.
- Verifique y/o instale broches de seguridad a las paredes del techo.
- Limpie los canales de desagüe y tuberías.

Puertas

- Refuerce o reemplace las puertas del garaje con una a prueba de huracanes.
- Refuerce las puertas de entradas múltiples con un picaporte fuerte y tornillos.
- Use los tornillos de seguridad, por lo menos con una pulgada mínima de longitud.
- Todas las puertas debe estar cubiertas con protecciones con excepción de una que tenga un acceso fácil para poder salir.

Ventanas

- Si es posible, instale persianas a prueba de huracanes.
- Inspeccione ventanas de salidas de emergencia para asegurarse que estén
- Opcional: Utilize tablas de madera de 5/8´´, asegurandolas con clavos de 2 1/2´´ y grapas especiales. Obtenga la madera y sujetadores, corte la madera a la medida adecuada, taladre los hoyos, instálelas y asegúrelas.

PLANEE Y PREPÁRESE

Preparación para su negocio y empleados

- Establezca un lugar temporal para seguir operando su negocio en caso de que las instalaciones resulten afectadas.
- Proporcione a sus empleados el tiempo necesario para que preparen sus hogares y protejan a sus familias.
- Considere pagarle a sus empleados por adelantado para que puedan preparase adecuadamente.

Consejos para su negocio

- Identifique y proteja documentos importantes. Asegure archivos fuera del establecimiento.
- Proteja equipos electrónicos contra el agua. Tenga dinero extra en efectivo y cheques en blanco en caso de que lo necesite después de la tormenta.
- Establezca un lugar seguro para los empleados que deban quedarse en el establecimiento.
- Desarrolle una lista de contactos en caso de emergencia, disponible las 24 horas, con numerous telefónicos importantes.
- Programe lineas telefónicas para que los empleados puedan obtener información de la compañía.

Proteja sus embarcionespreparación Marítima

Consejos para dueños de Embarcaciones

- Para más información acerca de los procedimientos de preparación, verifique su contrato de marina.
- Verifique con un profesional acerca de las precauciones a seguir para su embarcación.
- Si considera trasladar su embarcación, hágalo con suficiente tiempo ante la proximidad de la tormenta.
- Remolques de botes deben ser trasladados a un lugar seguro lejos del agua, por lo menos 48 horas antes de la proximidad de la tormenta.
- Compre materiales necesarios para huracanes como cuerdas extras, equipo de anclaje, defensas, tableros de defensa, engranaje frontal y anclas.
- Las cuerdas de seguridad deben ser suficientemente gruesas en longitud y diámetro, con al menos 3 ó 4 puntos de anclaje.
- No amarre su embarcación paralelamente al muelle. Debido a las irregularidades de la marea y oleaje, las embarcaciones pueden volcarse.

Necesidades Especiales

Preparación General para Personas con Necesidades Especiales

FEMA News Photo

La preparación por adelantado en temporada de huracanes es esencial, especialmente para personas con necesidades especiales. Es indispensable identificar algún lugar de destino que pueda acomodar a personas con necesidades especiales. Los refugios deben ser considerados como última opción cuando se evacuan personas con necesidades especiales debido a que muchos refugios no proven la atención médica requerida. Se exhorta a la comunidad a ayudar a ancianos y a conocidos que requieran asistencia con los preparativos para la temporada de huracanes.

Consejos Importantes para necesidades especiales

- Identificar a la persona con quien planee quedarse en caso de que se emita una evacuación obligatoria.
- Haga los arreglos necesarios de transporte en caso de tener que evacuar. Asegúrese de que el medio de transporte que va a usar tenga la posibilidad de acomodar cualquier equipo o suministro médico que necesite llevar consigo. Haga los arreglos necesarios de transporte en caso de tener que evacuar. Asegúrese de que el medio de transporte que va a usar tenga la posibilidad de comodar ualquier equipo o suministro médico que necesite llevar consigo.
- Asegúrese de guardar con anticipación los siguientes artículos en caso de una evacuación:
  - ✓ *Copias extras de sus recetas médicas en caso de que el consultorio médico no esté disponible durante y después de la tormenta.*
  - ✓ *Por lo menos un mes en suministros de medicinas.*
  - ✓ *Identificación personal con fotografía.*

Registro para la Asistencia de Transportación

Si usted va a necesitar ayuda para desalojar el área cuando amenaza un huracán, marque 2-1-1 para registrar de antemano su asistencia.

Marque 2-1-1 tan pronto como sea posible.

- No espere hasta que un huracán se desarrolle en el Golfo.
- Si usted tiene algún impedimento o alguna necesidad médica especial y requiere asistencia para desalojar el área.
- Si no puede manejar y no puede hacer arreglos para transportarse por su cuenta.
- Si no tiene un vehículo y nadie puede ayudarle a desalojar el área.

¿Alguien me vendrá a buscar, o me llamará, cuando amenaza un huracán?

Los desalojamientos de emergencia se manejan de diferentes maneras en cada comunidad. Cuando amenaza un huracán intenso, los oficiales locales para el manejo de emergencias harán todo lo posible para desalojar a las personas que no tienen la capacidad para hacerlo por sí mismos, si es que hay tiempo para hacerlo de una manera segura. Una vez un huracán entre al Golfo, todos deben prestarle atención a los medios locales de comunicación para determinar como y cuando ocurrirán los desalojos.

Mascotas y Ganado

Preparaciones para proteger a sus mascotas

Sus mascotas deben formar parte del plan de emergencia en caso de un huracán. A continuación encontrará algunos consejos que le ayudaran a prepararse:

- Asegúrese que las vacunas de su mascota están al corriente y tenga la cartilla con estos registros en un lugar accesible. Muchos hoteles o refugios no aceptan mascotas, por lo que tiene que informarse con anticipación.
- Asegúrese contar con una fotografía reciente de su mascot
- Cada mascota debe contar con una caja de transporte apropiada a su tamaño. El espacio en el interior de la caja debe ser lo suficientemente grande para que la mascot pueda pararse y dar vueltas.
- La mascota debe tener puesto en todo momento un collar con sus datos de identificación.
- Almacene agua embotellada y comida suficiente durante la evacuación. Por ningún motivo le permita a su mascota ingerir comida o agua del exterior que pudiese estar contaminada.
- Asegúrese llevar los medicamentos necesarios para su mascota así como un bozal, collar, correa, toallas de papel y bolsas de basura.

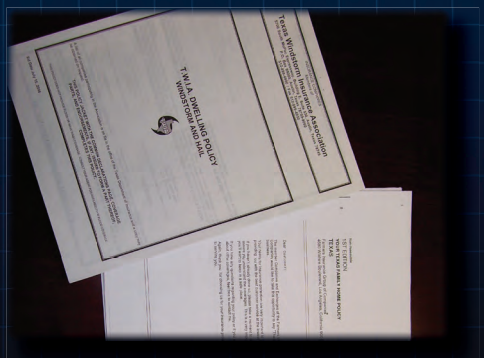
Preparativos para el ganado

- Asegure que todos los animales tengan alguna forma de identificación visible.
- Debe desalojar a los animales tan pronto sea posible. De antemano, se deben hacer los arreglos para el desalojo, incluyendo rutas y refugios.
- Los refugios deben tener, o deben fácilmente obtener agua, alimentos, servicios veterinarios, y manejo de equipos e instalaciones.
- Obtenga los vehículos y remolques necesarios para el transporte de cada tipo de animal. También, póngalos a la disposición de conductores y ganaderos con experiencia.
- Si el desalojo no es posible, debe tomar la decisión de si desea mover animales grandes a un refugio disponible o ponerlos afuera. Esta decisión debe ser determinada y basada en la solidez y la localización del refugio (estructura).
- Cuando sea necesario, mueva el ganado a un área más alta y no le permita acceso al pasto, graneros, y otras estructuras que se encuentra en zonas inundables.
- Es importante que el ganado tenga una cantidad abundante de alimentos y agua limpia.

Consejos Sobre Seguros

Consejos sobre seguros ántes de la Tormenta

- Cuando vaya a comprar un seguro es recomendable evaluar presupuestos de varias compañías aseguradoras.
- Antes de tomar una decisión infórmese acerca de la capacidad financiera de la empresa y de su historial de quejas.
- Las políticas nuevas o existentes en su contrato no serán escritas o modificadas cuando una tormenta se acerque al Golfo de México.
- Asegúrese entender exactamente los peligros que están cubiertos y excluidos en su póliza de seguro.
- Make sure your coverage is adequate to replace your home and contents in today's dollar.
- Asegúrese que la cobertura de su póliza de seguro es adecuada para reemplazar su casa y contenido en terminus monetarios actuales.
- **NO cancele su póliza vieja de seguro hasta que la póliza nueva esté vigente.**
- Antes de la temporada de huracanes, prepare un inventario con fotografías actuales de su casa y de sus bienes y guárdelos en un lugar seguro.
- Si su compañía aseguradora no cubre inundaciones o peligros generados por los vientos de un huracán, obtenga cobertura por medio del Programa Nacional de Seguros contra Inundaciones o La Asociación estatal de Seguros contra tormentas.



Páginas de Internet Importantes

Programa Nacional de Seguros para Inundaciones
http://floodsmart.gov

Asociación Estatal de Seguros contra Tormentas
www.twia.org

Departamento de Seguros de Texas
www.tdi.state.tx.us/consumer
1-800-252-3539 (Consumer Help Line)

Consejos sobre seguros antes de la Tormenta

- Pregunte a su agente de seguros la posibilidad de un descuento.
- Cuando vaya a comprar un seguro es recomendable evaluar presupuestos de varias compañías aseguradoras. Antes de tomar una decisión infórmese acerca de la capacidad financiera de la empresa y de su historial de quejas.
- Pólizas nuevas o existentes no serán escritas o modificadas cuando una tormenta se acerque al Golfo de México.
- **NO cancele su póliza vieja de seguro hasta que la póliza nueva esté vigente.**
- Asegúrese entender exactamente los detalles que están cubiertos y excluidos en su póliza de seguro.Golfo de México.
- Asegúrese que la cobertura de su póliza de seguro es adecuada para reemplazar su casa y contenido en terminus monetarios actuales.
- Antes de la temporada de huracanes, prepare un inventario con fotografías actuales de su casa y de sus bienes y guárdelos en un lugar seguro.
- Si su compañía aseguradora no cubre inundaciones o peligros generados por los vientos de un huracán, obtenga cobertura por medio del Programa Nacional de Seguros contra Inundaciones o La Asociación estatal de Seguros contra tormentas.

Contactos/Botiquín de suministros de Emergencia

La Cruz Roja Americana del Cabildo del Coastal Bend, Texas, recomienda que tengan los siguentes artículos de emergencia para el huracán. No olvide realizar una reunión familiar antes de que la temporada empiece para establecer comunicación y revisar el plan de emergencia en caso de evacuación. Asegúrese tener una lista actualizada con números de teléfono importantes como los de su casa, trabajo, escuela, celulares y un contacto fuera de la ciudad ya sea un familiar o un amigo.

American Red Cross

Contactos en caso de una Emergencia

Dirección del Contacto fuera de la ciudad: _____

Teléfono del contacto fuera de la ciudad: _____

Número telefónico del trabajo: _____

Número del celular de su esposo(a): _____

Número de los celulares de los hijos(as): _____

Número telefónico de la escuela: _____

Número telefónico del doctor de familia: _____

Número telefónico del banco/tarjeta de crédito: _____

Botiquín de suministro de Emergencia

- Alimentos enlatados, no perecederos para al menos 7 días y un abrelatas manual.
- Un galón de agua por persona para al menos 7 días. Se recomienda un galón por día.
- Televisión o radio portátil que funcione con pilas y pilas extras.
- Linternas eléctricas con pilas extras y un silbato.
- Botiquín de primeros auxilios.
- Artículos de higiene personal como jabón desinfectante en gel, toallas húmedas, papel de baño y productos de higiene femeninos.
- Cerillos en un contenedor a prueba de agua.
- Silbato.
- Accesorios para la cocina y utensilios para cocinar.
- Dinero en efectivo.
- Ropa extra, cobijas y almohadas.
- Una bandera blanca.
- Herramientas mecánicas como cables pasa-corriente, equipo para cambiar llantas y una bomba de aire.
- Fotocopias de documentos de identificación, seguros, prescripciones, inventario de artículos de su casa, tarjetas de crédito y su más reciente recibo de servicios.
- Fotocopias del acta de nacimiento, acta de matrimonio y títulos de propiedades.
- Medicinas, gafas y lentes de contacto, aparatos médicos especiales como los de ayuda auditiva con pilas extras.
- Comida y artículos para bebes, biberones, pañales y chupones.
- Caja de transporte y correa para cada mascot que evacue con usted.
- Mapa detallado que muestre condados y carreteras.
- Lista de teléfonos y direcciones de familiares o amigos que vivan fuera de la ciudad.
- Juguetes para distraer a los niños.

3kiitv.com The South Texas News Leader.

HURRICANE TRAC

MORE LOCAL

STAY CONNECTED TO 3NEWS:

Hurricane Names

2011

- ❑ Arlene
- ❑ Bret
- ❑ Cindy
- ❑ Don
- ❑ Emily
- ❑ Franklin
- ❑ Gert
- ❑ Harvey
- ❑ Irene
- ❑ Jose
- ❑ Katia
- ❑ Lee
- ❑ Maria
- ❑ Nate
- ❑ Ophelia
- ❑ Philippe
- ❑ Rina
- ❑ Sean
- ❑ Tammy
- ❑ Vince
- ❑ Whitney

2012

- ❑ Alberto
- ❑ Beryl
- ❑ Chris
- ❑ Debby
- ❑ Ernesto
- ❑ Florence
- ❑ Gordon
- ❑ Helene
- ❑ Isaac
- ❑ Joyce
- ❑ Kirk
- ❑ Leslie
- ❑ Michael
- ❑ Nadine
- ❑ Oscar
- ❑ Patty
- ❑ Rafael
- ❑ Sandy
- ❑ Tony
- ❑ Valerie
- ❑ William

2013

- ❑ Andrea
- ❑ Barry
- ❑ Chantal
- ❑ Dorian
- ❑ Erin
- ❑ Fernand
- ❑ Gabrielle
- ❑ Humberto
- ❑ Ingrid
- ❑ Jerry
- ❑ Karen
- ❑ Lorenzo
- ❑ Melissa
- ❑ Nestor
- ❑ Olga
- ❑ Pablo
- ❑ Rebekah
- ❑ Sebastien
- ❑ Tanya
- ❑ Van
- ❑ Wendy

This chart is marked with vertical (longitude) and horizontal (latitude) lines, each representing 1 degree. A storm's position is given in these degre

KING CHART

NEWS

OR CALL: 814-WIND

AMS CERTIFIED Chief Meteorologist Bill Vessey

Caitilin Espinosa

Dave Cochran

NATIONAL WEATHER SERVICE

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

weather.gov/corpuschristi

30°

25°

20°

15°

10°

75°

70°

65°

60°

55°

Bahamas

Nassau

ba

Santiago

Haiti

Dominican Republic

Puerto Rico

Port-au-Prince

Santo Domingo

San Juan

Jamaica

Kingston

Lesser Antilles

Barbados

Trinidad

Colombia

Venezuela

es. Find the given longitudinal number at the bottom of the chart. Follow it up where it intersects with the given latitudinal line. Place a mark on the intersection point (this is the hurricane's current position).

PRONÓSTICO DE HURACANES

El centro Nacional de Huracanes en Miami, FL es el sitio oficial de avisos de ciclones tropicales, y pronósticos que publican las advertencias de ciclones en los Estados Unidos.

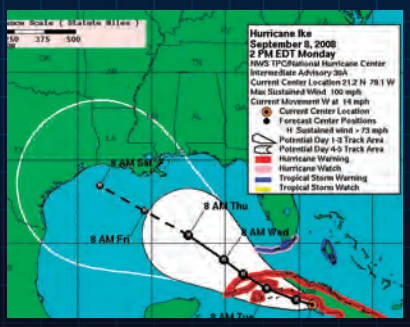
Información del Tiempo

Servicio Nacional de Meteorología
www.weather.gov/corpuschristi
24 Hour Phone Recording: (361) 289-1861

Centro Nacional de Huracanes
www.hurricanes.gov

GRAFICA DEL TIEMPO TROPICAL

- Un producto nuevo del Centro Nacional de Huracanes (NHC) prove la revisión de la actividad de los cyclones tropicales.
- Indica areas de interes que tienen una potencia de desarrollo para cyclones tropicales.
- Moviendo el cursor sobre el area subrayada proveerá una descripción mejor detallada.

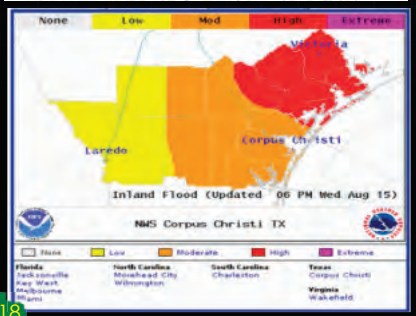


NHC PRONOSTICO DE ADVERTENCIA

- La más reciente posición de una tormenta a lo largo de las Costas vigiladas y advertidas, incluye un seguimiento de su trayectoria de 3 a 5 días con un cono de error.
- Un cono de error representa un promedio de 5 años de error. Las tormentas permanecen dentro del 67% del tiempo en el cono de error.
- NO pogas mucha atención en el pronóstico de la trayectoria exacta que muestra la línea negra.

GRAFICA DE LA TRAYECTORIA DEL VIENTO

- Esta gráfica muestra el tamaño y la forma del viento inducido por el ciclón tropical.
- Algunos huracanes traen un viento extenso inducido, con vientos fuertes de huaracán extendiendose muy lejos del centro, mientras que otros tienen circulaciones pequeñas con vientos fuertes de huracán restringidos cerca del centro.



INFORME GRAFICO DE HURACANES LOCALES (HLS)

- Emisión por las oficinas locales de NWS para resumir impactos locales que se esperan de un ciclón tropical.
- A text version of the Hurricane Local Statement is also available from your local NWS office which provides more detailed information on the tropical cyclone's local impacts.

LISTA CON LOS ÚLTIMOS PREPARATIVOS

Pasos a Tomar Cuando La Tormenta Está en el Golfo

- Escuche frecuentemente la radio, TV, o el radio de NOAA para seguir los boletines del progreso de la tormenta.
- Asegúrese que tiene todo en el botiquín de emergencia.
- Llene de gasolina y revise sus vehículos.
- Revise y asegure las ataduras de su casa mobil.
- Asegúrese que tenga los alimentos y productos de necesidad para sobrevivir por lo menos por una semana
- Tape sus ventanas en caso de que la tormenta se mueva rápido y usted tenga que irse. **LA CINTA ADHESIVA NO LO PROTEJE!**
- Guarde sus muebles del patio, y objetos livianos, como botes de basura y herramientas para el jardín.
- Saque suficiente dinero en caso de que la electricidad se vaya y los cajeros no funcionen.
- Estacione los autos que no vaya a usar en su garaje.
- Siga la instrucciones dadas por los oficiales locales. **Evacue inmediatamente si así lo ordenan**!

Últimos Pasos a Seguir Antes de Salir del

- Apague sus tanques de gas
- Desconecte sus artículos eléctricos.
- Vacíe su refrigerador y congelador.
- Apague sus servicios (luz-agua).
- Avise a sus familiares de sus planes de evacuación.
- Baje el nivel del agua de la alberca un pie.
- Cierre la casa muy bien.
- Tape puertas que queden y asegure la puerta del garaje.
- Lleve sus mascotas con usted.

Últimos Pasos a Seguir si Usted se Queda en su Casa

- Cierre las protecciones de la casa.
- Ponga su refrigerador y congelador lo más frío posible y solo la abra cuando sea necesario. (25 libras de hielo seco mantiene 10 pies cúbicos por 3-4 dias).
- Siga las instrucciones de los oficiales de emergencia y esté preparado de apagar sus servicios si así lo ordenen.
- Tape sus puertas, asegure la puerta del garaje y manténgase dentro. Manténgase alejado de las ventanas.
- Tome refugio en un cuarto seguro, como en un closet, baño, o pasillo.
- Tenga cuidado de calmas en el medio de la tormenta y no salga afuera. Los vientos más fuertes pueden ocurrir poco después de que pase el centro de la tormenta.
- **NO ESPERE AYUDA DE EMERGENCIA CUANDO ESTÉN OCURRIENDO LAS CONDICIONES MÁS PELIGROSAS.**

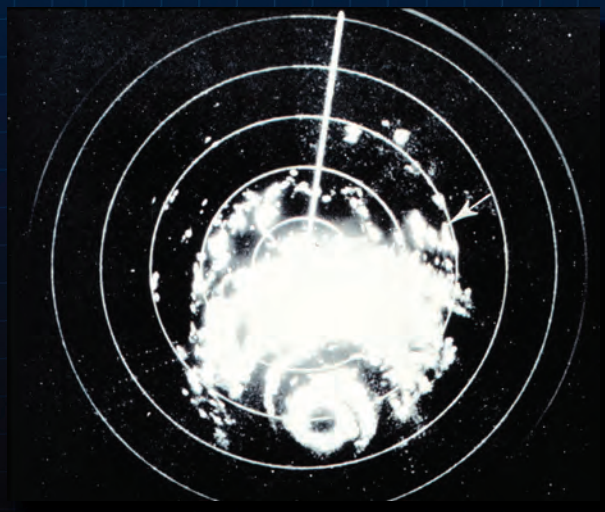
Recordando al Huracán Carla

Above: *Track of Hurricane Carla in 1961 and its associated intensity.*

El Huracán Carla comenzó como una perturbación tropical que se formó sobre el Mar del Caribe occidental el 3 de septiembre de 1961. El 5 de septiembre, Carla se convirtió en la tercera tormenta con nombre de la temporada de huracanes del Atlántico del 1961, y ganó rápidamente fuerza de huracán el 6 de septiembre. Después de bordear la península del Yucatán, Carla entró en el Golfo de México y se convirtió en un huracán mayor, y mantuvo esta intensidad hacia la costa de Texas.

Durante las horas del día del 11 de septiembre, el huracán Carla tocó tierra entre el Puerto O'Connor y el Puerto Lavaca. Durante la mayor intensided de Carla, sobre las aguas abiertas del Golfo de México, Carla llegó a tener una presión central mínima de 931 mb, junto con velocidades de viento sostenidos superiores a los 150 mph, categorizó a Carla como un huracán de categoría 5 en la escala de Saffir-Simpson. Cuando el "ojo" del huracán Carla tocó tierra en la tarde del día el 11 septiembre, la intensidad disminuyó ligeramente, pero la tormenta permaneció un huracán de categoría 4, extremadamente grande e intenso. El huracán Carla sigue siendo la segunda más intensa tormenta que haya tocado la costa de Texas. Se reportaron vientos sostenidos de 120 mph en las zonas de Port O' Connor hasta la costa a Galveston cuando el "ojo" del huracán entró 65 millas al este de Corpus Christi.

Se emitieron avisos de huracán a lo largo de toda la costa de Texas el 9 de septiembre, provocando una evacuación inmediata de todas las islas y zonas bajas de la costa. Un cuarto de millón de personas huyeron de la costa de Texas para moverse al interior, lo que fue la evacuación más grande en la historia de Estados Unidos hasta ese momento. Carla llamó la atención de los medios nacionales de comunicación, cuando los residentes observaban a un joven llamado Dan Rather informar en vivo desde el rompeolas de Galveston durante la tormenta, lo que marcó la primera transmisión de televisión en directo de un huracán.



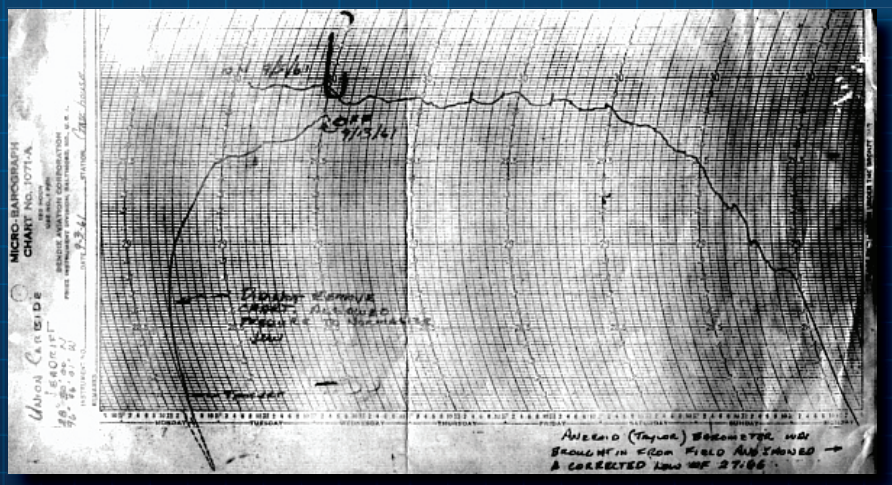
Above: *Radar image of Hurricane Carla*

Five Strongest Texas Landfalling Hurricanes Based on Pressure

Rango	Nombre	Año	Categoría de Huracán	Presión Mínima
1	Indianola	1886	4	925
2	Carla	1961	4	931
3	Galveston	1900	4	936
4	Rita	2005	3	937
5	Freeport	1932	4	941

Recordando al Huracán Carla

El viento, y no la lluvia , se convirtió en el principal peligro para la zona Costera del Sur de Texas. Informes preliminares de viento desde los lugares más afectados por Carla indicaron vientos sostenidos de 115 mph en Matagorda, 110 mph en Victoria y 88 mph en Galveston. Ráfagas de viento durante la máxima intensidad se estiman en 150 mph en Victoria y 170 mph en Puerto Lavaca! Ráfagas de viento promedio de 80 a 90 mph se observaron a través de Corpus Christi, con un viento máximo de 81 mph, registrado en la torre de la Oficina Meteorológica, antes de que se rompiera el instrumento.



Above: *Barometric pressure trace made as Hurricane Carla was making landfall.*

Los mayores registros de lluvia se observaron desde Port Lavaca a lo largo de la costa hasta hacia Galveston, y en un radio de 50 millas hacia el interior. Laslluvias oscilaron entre 10 y 16 pulgadas en algunos lugares. El aeropuerto de Galveston registró 16.49" de lluvia en un período de cuatro días. Más cerca de nuestra área, en el aeropuerto en Corpus Christi, cayeron 1.22 pulgadas, mientras que en Victoria se registraron 6.25 pulgadas. La marejada de Carla fue devastadora, con 10 pies por encima de lo normal a lo largo de una franja de 300 millas de la costa de Texas, abarcando desde Puerto Aransas hasta Sabine Pass. La marejada alcanzó la bahía de Lavaca, donde los niveles de agua alcanzaron 22 pies sobre el nivel del mar. Es la marejada ciclónica más alta registrada en la historia de huracánes de Texas.

Las mareas extremas inundaron el centro de la ciudad de Puerto Lavaca con 2 pies de inundación y desplazamientos de barcos de pesca hacia la carretera 35. Como las mareas alcanzaron 15-17 pies sobre el nivel del mar, afectaron a Puerto O'Connor y Indianola. La marejada ciclónica había producido daños extensos a la playa y áreas interiores incluyendo casas y negocios a lo largo de la costa de Texas. Las dunas en la isla de Mustang fueron erosionadas por 15 pies de las peligrosas marejadas.

Los costos estimados de los daños superaron los 2.36 millones de dólares en Texas (dólares de 2010), con las pérdidas de propiedad siendo la primera causa. 46 personas perdieron sus vidas en este huracán histórico.

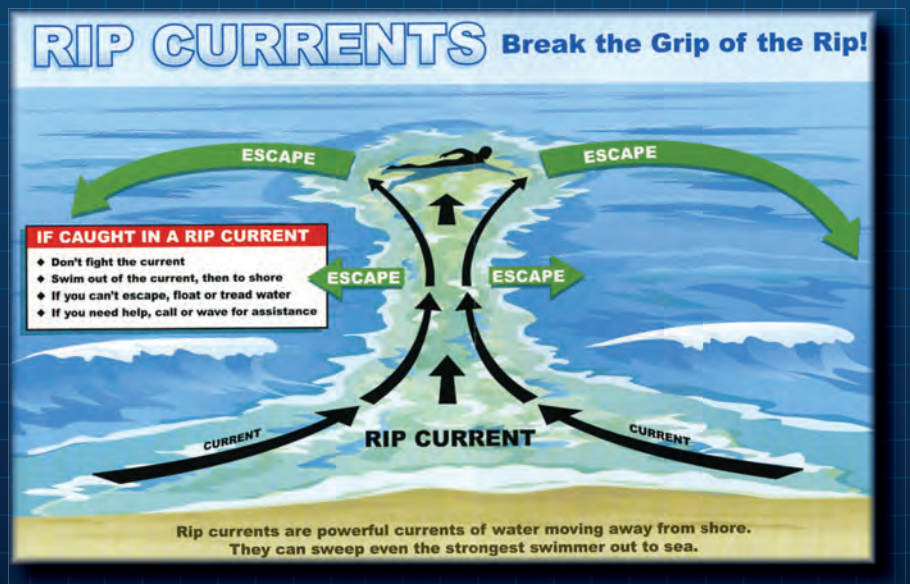
Indianola Before Hurricane Carla

Indianola After Hurricane Carla

Seguridad en Corrientes Rápidas

Oleaje del Huracán

Los huracanes traen grandes oleajes a las playas cercanas y que no son muy peligrosas para las personas que visitan la playa. Los oleajes altos cuando son combinados con la marea alta, la marejada ciclónica, los vientos y las olas pueden crear una seria amenaza para la vida y la propiedad. Las escolleras y los muelles amplifican típicamente el tamaño de las olas causando una situación más peligrosa. El oleaje del huracán puede lastimar o ahogar a aquellos que entran en el agua. Recuerda: si tienes dudas, no entres al mar!



CORRIENTES RAPIDAS

Junto con grandes oleajes vienen fuertes corrientes de agua rápida. Las corrientes rápidas son el mayor riesgo para todos aquellos que visitan las playas, con un resultado de más de 10 ahogados por año en los Estados Unidos. La fuerza y el tamaño de las corrientes rápidas están relacionadas con el tamaño de las olas y el periodo del oleaje. Las corrientes rápidas, típicamente se forman en la parte de abajo de las olas, en el rompimiento de las olas, en la barrera de arena y cerca de los muelles y escolleras.

Si te atrapa una corriente rápida, no entres en pánico, nada paralelamente hacia la orilla. Usualmente la corriente es de 50 pies de ancho y podrías nadar hacia afuera. A este punto puedes nadar de regreso a la orilla. Si todavía no puedes alcanzar la orilla tienes que llamar la atención hacia ti: Con la cara mirando hacia la orilla, mueve tus brazos y pide ayuda.

Preparación Estudiantil

Lista e Información Estudiantil

- Asegúrese que la información y lista de contactos de emergencia esté actualizada con la Oficina de Registro del campus Universitario.
- Si el campus Universitario ofrece un sistema de comunicación en caso de emergencia, convierte en un usuario del programa.
- Ten un plan de evacuación antes de que la tormenta entre el Golfo.
- Sigue las estaciones de radio y televisión.
- Contacta a la oficina del consejo estudiantil para asistencia en planes de evacuación.
- Si tienes alguna clase de discapacidad y necesitas asistencia, contacta a la oficina de Servicios para Discapacitados.
- Comunícate con tu familia acerca de las condiciones y ubicación.
- Si el Campus Universitario esta evacuando, no será permitido que permanezcas en las instalaciones, es recomendable que viajes fuera de la ciudad. Preferentemente no una ciudad costera.
- En caso de evacuación, lleva siempre tu identificación personal, carné estudiantil, una copia del contrato de alquiler (si vives en un apartamento rentado), y la tarjeta del seguro medico, sin olvidar otros documentos que consideres importantes.
- Si tienes una cuenta bancaria en un banco local que posiblemente resulte afectado, retira el dinero necesario ya que si viajas fuera de la ciudad no podrás tener acceso a tu dinero.
- Los Estudiantes extranjeros deben llevar el pasaporte con la visa de estudiantes (I-20, -94), carné estudiantil y horario de clases.
- Si usas transporte personal, no olvides tus artículos que no podrán ser reemplazados y los que consideres valiosos.
- Si decides conducir, llama al Departamento de Transporte al 1800-452-9292, para asegurarte que las vías están abiertas y son seguras.
- Si haces parte de un programa de evacuación, limita el equipaje.
- Lleva siempre un botiquín de primeros auxilios con medicamentos para por lo menos 30 días.
- Ten una carpeta con pertenencias valiosas que dejaste, como la descripción de un objeto, numero serial, o hasta fotos si es necesario.
- Si tienes una mascota y necesitas evacuar a un refugio, averigua con anticipación en donde puedes dejar a tu mascota ya que muchos refugios no los aceptan.
- No regreses al campus Universitario hasta que sea seguro. Puedes informarte por medio de la página de Internet de la universidad, o por medio de la radio o televisión.

Prepara tu Habitación

- ✓ Desconecta todos los electrodomésticos y protégelos con plástico.
- ✓ Asegura las ventanas y cierra las persianas.
- ✓ Recoge artículos que estén en el piso y cerca de las ventanas.
- ✓ Quita objetos dé los balcones y patios (si alquilas).
- ✓ Vacía el refrigerador.
- ✓ Lleva contigo objetos de valor.

EVACUACIóN

Los evacuados necesitan considerar la trayectoria proyectada del huracán cuando escojan la ruta de su destino de evacuación. Los estudios sobre evacuaciones estiman que toma de 23 a 24 horas evacuar el Coastal Bend antes de que los fuertes vientos de la tormenta tropical toquen tierra. Esto hace subrayar que los residentes de la Costa necesitan tener un plan de evacuación. Cuando evacuen, antes de salir, necesitan estar seguros de checar el clima de su localidad y las condiciones de las carreteras. Cuando las autoridades locales ordenen una evacuación de tu area, sal inmediatamente!

Abajo: *Las tres principales rutas lejos del Coastal Bend. Estas se pueden congestionar muy rápidamente.*

INFORMACION DE LOS CAMINOS DE TEXAS

Txdot Condiciones De Las Carreteras
1-800-452-9292 or www.txdot.gov

Txdot Oficinas En Corpus Christi
1-361-808-2300

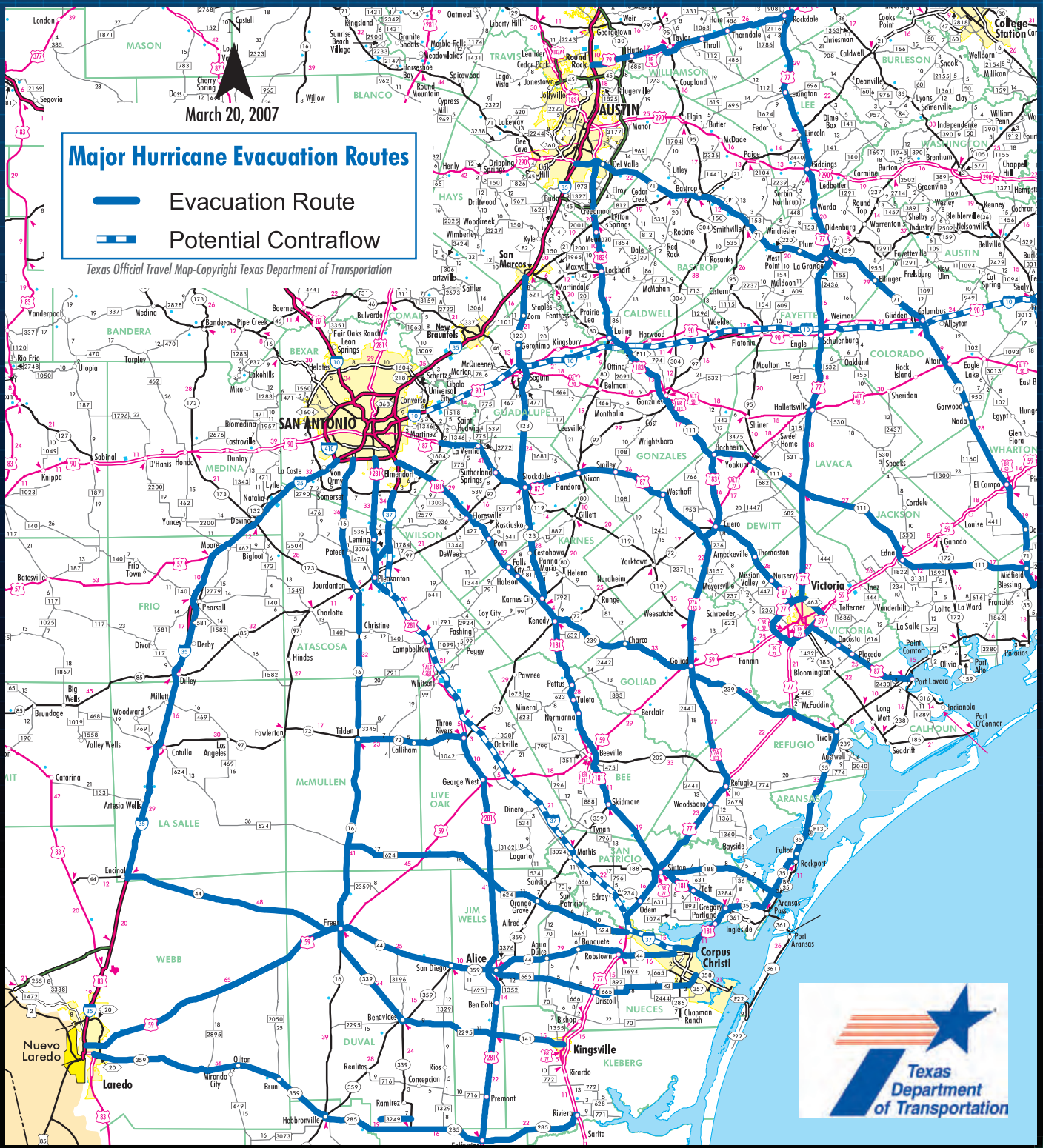
Informacion De Emergencia En La Radiodifusion
KLUX Radio 89.5 FM

Acciones Finales antes de Evacuar

- Siga las indicaciones de los oficiales locales. Una vez emitida la orden de evacuar hágalo inmediatamente!
- Leva tu equipo de provisiones de emergencias para el huracán.
- Evacue tan pronto como le sea posible para evitar el tráfico y los peligros asociados con el mal tiempo.
- Vea el mapa TXDOT en la siguiente página, para una mejor ilustración de las rutas principales y alternas de evacuación. Recuerde que las rutas principales son las primeras en presentar problemas de tráfico.
- Bajo ninguna circunstancia se quede en una casa móvil que se encuentre cerca de la costa.
- Recuerda que las grandes embarcaciones y las casas rodantes para viajar no son permitidas sobre la autopista JFK y el Puente Harbor Bridge una vez comenzados los vientos.
- Haga planes para quedarse en su destino de evacuación por lo menos una semana ya que el paso al area afectada podría estar restringido por varios días.

EVACUACIÓN

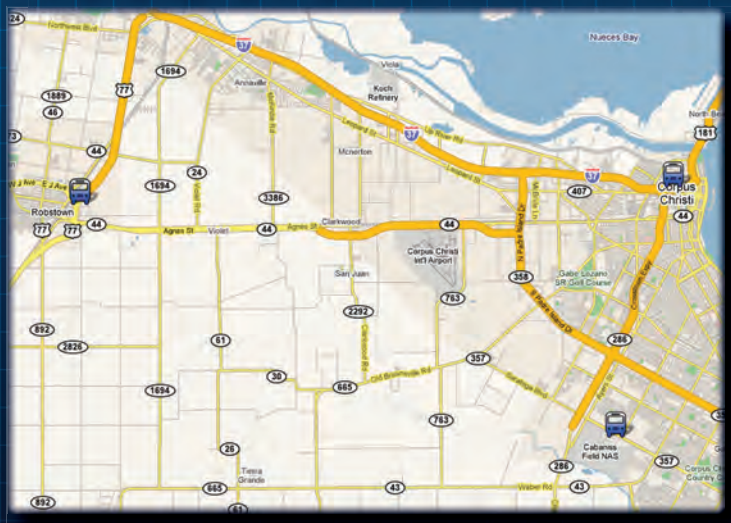
Rutas de evacuación sugeridas por el Departamento de Transporte de Texas (TXDOT).



Evacuaciónes en Autobús

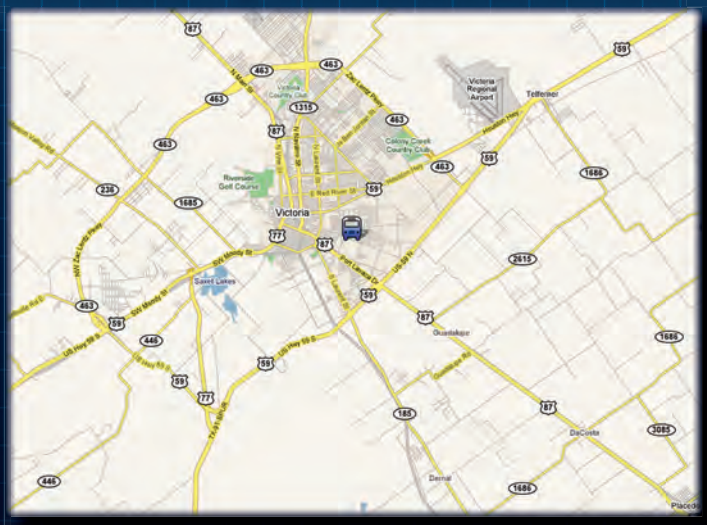
Las estaciones de autobús abrirán segun las necesidades básicas. NO vayas a las estaciones de autobús a menos que sea ordenado por los oficiales de tu localidad.

Llama al 2-1-1 y registrate cada año si necesitas trasportación. Un equipaje por persona con una identificación y sus medicamentos.



Corpus Christi

- Cualquier parada RTA de autobus
- Personas con necesidades especiales-C.C. Gym en Saratoga
- Centro Memorial de Agricultura en el Condado de Nueces(Old Showbarn), Robstown



Victoria

- Centro Comunitario de Victoria

Kingsville

- Casa de Corte del Condado Kleberg Estacionamiento de la Guardia Nacional de las Fuerzas Armadas

Rockport

- Escuela Primaria Live Oak

Port Lavaca

- Centro Comunitario Bauer

Información de Emergencia

CONDADO DE ARANSAS

- **Policia de Rockport**
  361-729-1111
- **Condado Sheriff**
  361-729-2222

CONDADO BEE

- **Manejo de Emergencia del Condado**
  361-362-3271 www.co.bee.tx.us
- **Condado Sheriff**
  361-362-3221

CONDADO CALHOUN

- **Manejo de Emergencia del Condado**
  361-553-4400
- **Condado Sheriff**
  361-553-4646

CONDADO GOLIAD

- **Juez del Condado de Goliad**
  361-645-3337
- **Condado Sheriff**
  361-645-3451

CONDADO DE JIM WELLS

- **Manejo de Emergencia del Condado**
  361-668-1018
- **Manejo de Emergencia de Alice**
  361-664-3111
- **Sheriff del Condado de Jim Wells**
  361-668-0341

CONDADO DE KLEBEG

- **Manejo de Emergencia del Condado**
  361-595-8527
- **Condado Sheriff**
  361-595-8500

- **Condado Sheriff**
  361-449-2271

CONDADO NUECES

- **Manejo de Emergencia del Condado**
  361-888-0513 www.co.nueces.tx.us
- **Ciudad de Corpus Christi**
  361-826-1100 www.cctexas.com
- **Port Aransas City Hall**
  361-749-4111 www.cityofportaransas.org
- **Ciudad de Robstown**
  361-387-2522 www.rfd@cityofrobstown.com
- **Ciudad de Bishop**
  361-584-2567

CONDADO REFUGIO

- **Condado Sheriff**
  361-526-1698

CONDADO SAN PATRICIO

- **Manejo de Emergencia del Condado**
  361-364-9650
- **Policia de Ingleside**
  361-776-2531
- **Policia de Portland**
  361-777-4444

CONDADO DE VICTORIA

- **Manejo de Emergencia de la Ciudad y del Condado**
  361-485-3362
- **Manejo de Líneas de Emergencia de la Ciudad y Condado**
  361-485-3611

INFORMACION ADICIONAL

Departamento de Seguridad Nacional de los Estados Unidos
www.ready.gov

Cruz Roja Nacional
www.redcross.org

FEMA
www.fema.gov

Recurso De Informacion De La Comunidad: NO LLAMAR Al 911 Cuando No Es Emergencia!

211 TEXAS
Connecting People and Services

Regresando al Hogar

Si usted evacua el área, debe asegurase que todo en la ciudad se encuentra limpio de escombros antes de intentar regresar a su hogar. También debe estar preparado para mostrar evidencia de que usted reside en su vivienda, por ejemplo, mostrando copias de sus recibos de servicios más recientes.

FEMA News Photo

Limpieza en General

- Tenga mucho cuidado con los daños estructurales al igual que con los cables eléctricos. No intente mover grandes cantidades de escombros.
- Por ningún motivo encienda generadores eléctricos dentro de su hogar. La inhalación del monoxide de carbono producido por los generadores podría causarle la muerte. Asegúrese que los generadores eléctricos están en un sitio con buena ventilación. well ventilated.
- No utilice ningún tipo de llama o fogata en el interior de su hogar.
- Limite el uso de su vehículo para solo emergencias ya que las condiciones de las carreteras podrían ser peligrosas hasta que estén libres de escombros.

Limpieza de Escombros

- Las ciudades y condados darán a conocer un horario específico para remover y recoger los escombros. Los escombros dentro de propiedades privadas no podrán ser recogidos.
- Los materiales de construcción, restos de comida, desperdicios peligrosos del hogar y aparatos desechados deben ser separados y llevados afuera para poder ser recogidos.

FEMA News Photo

Agua

- Este muy pendiente a las instrucciones de su proveedor de agua. Limítese al uso de agua embotellada o hervida hasta que se le indique lo contrario.
- Puede usar cloro para desinfectar el agua y así poder tomarla. Agregue 1/8 de cucharada (8 gotas) de cloro doméstico por galón de agua clara y 1/4 de cucharada por galón si el agua está turbia. Deje que la mezcla repose por 30 minutos antes de utilizarla.

Regresando al Hogar

Restablecimiento de los Servicios Públicos

FEMA News Photo

- Asegúrese que las tuberías de gas no tienen fugas. Si usted percibe olor a gas evacue su residencia de inmediato. NO UTILICE el teléfono o encienda las luces de su residencia. Comuníquese con la compañía proveedora de gas desde la casa de algún vecino.
- Reporte a la compañía de electricidad los daños de los cables de electricidad que estén visibles. Si observa que algún equipo eléctrico o circuito eléctrico esta expuesto a agua apague el interruptor principal de electricidad.
- No conecte generadores a los interruptores de electricidad de su casa. Si el generador esta encendido cuando el servicio eléctrico se restablece, podría provocar un incendio o una situación peligrosa para empleados que están trabajando en restaurar la electricidad.
- Aunque otra compañía de electricidad pueda repararle los cables de electricidad, solamente su compañía proveedora podrá restaurar la energía eléctrica a su hogar.

Limpieza de las aguas residuals

- Si usted sospecha que la tubería de su hogar esta dañada, no utilice la plomería (inodoro, lavadero, etc). Comuníquese con su compañía de agua o con un plomero.
- Usted puede fabricar un inodoro portátil de la siguiente manera:
  - ✓ Use una cubeta de 5 galones que tenga una tapa que cierre firme cúbralo con una bolsa de basura resistente.
  - ✓ Agréguele a la cubeta un absorbente con un desinfectante y un líquido de olor. Mantenga la tapa de la cubeta firmemente cerrada.
  - ✓ Mantenga la cubeta en un lugar fresco y oscuro. Limpie y desinfecte la cubeta inmediatamente.
- Puede seguir usando su inodoro hasta cuando el tanque de agua haya quedado vacío. Solo coloque una bolsa de basura resistente y un desinfectante que contenga cloro adentro de la tasa del inodoro. Después de cada uso, remueva la bolsa y llévela afuera de su hogar.
- En caso de daños o fallas en el servicio del alcantarillado, instrucciones de cómo desechar residuos humanos serán anunciadas.
- No se deshaga de su materia fecal dentro de los botes de basura de la ciudad.

Limpieza en el Interior del Inmueble

- Desinfecte y seque cuidadosamente el interior de los edificios al igual que todos los artículos en su interior. Así prevendrá el crecimiento de bacterias, virus, moho que podrían causar enfermedades.
- Limpie paredes, pisos y gabinetes con agua y jabón. Desinféctelos con una mezcla de una tasa de cloro por cada 5 galones de agua.
- Lave toda la ropa y mantas con agua caliente. Deje secar y rocié con desinfectante todos los artículos que no puedan ser lavados. Lave con vapor las alfombras. Deseche todos los artículos que fueron tocados por agua y que no puedan ser desinfectados.

3NEWS First Edition

With John Thomas & Caitilin Espinosa

3kiitv.com
The South Texas News Leader.

STAY CONNECTED:

We're here for your community before and after the storm.

Walmart
Save money. Live better.

The "Spark" Design (✻), Walmart and Save Money. Live Better. are marks and/or registered marks of Wal-Mart Stores, Inc. ©2010 Walmart Stores, Inc., Bentonville, AR.

3NEWS
at Six & Ten
WEEKNIGHTS
JOE GAZIN
KATIA URIARTE
AMS CERTIFIED METEOROLOGIST BILL VESSEY
DAN MCREYNOLDS
3kiiitv.com
The South Texas News Leader.
ON TV. ONLINE. ON THE GO.